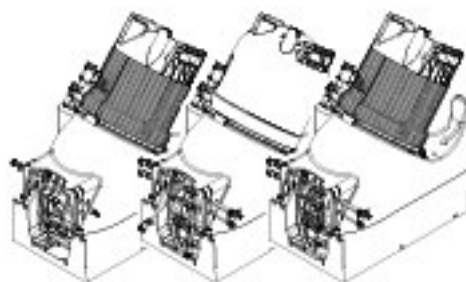
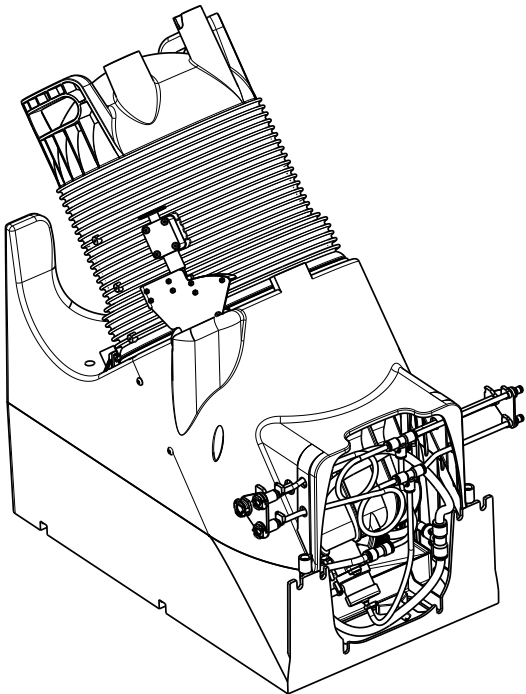
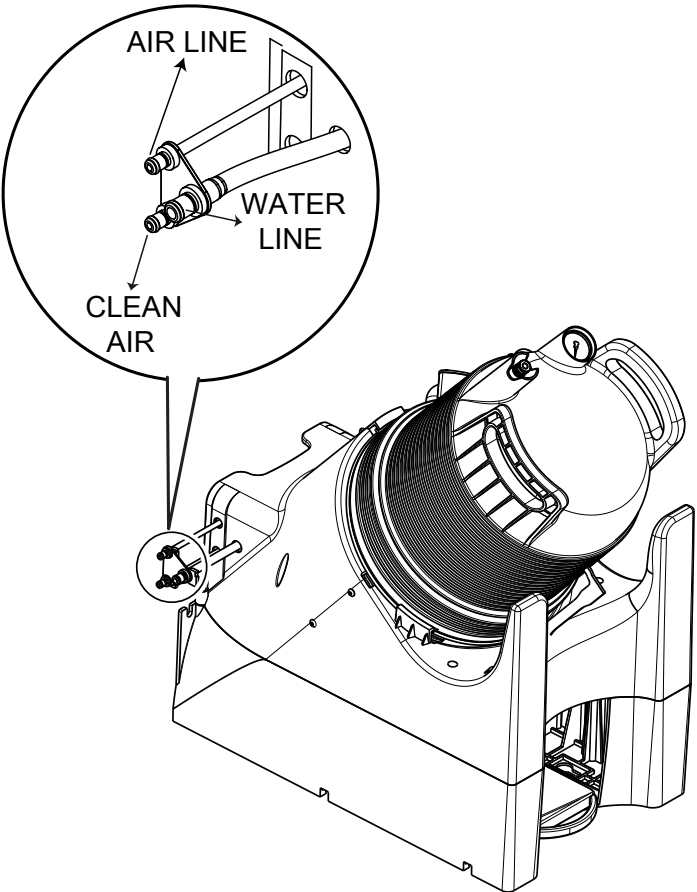
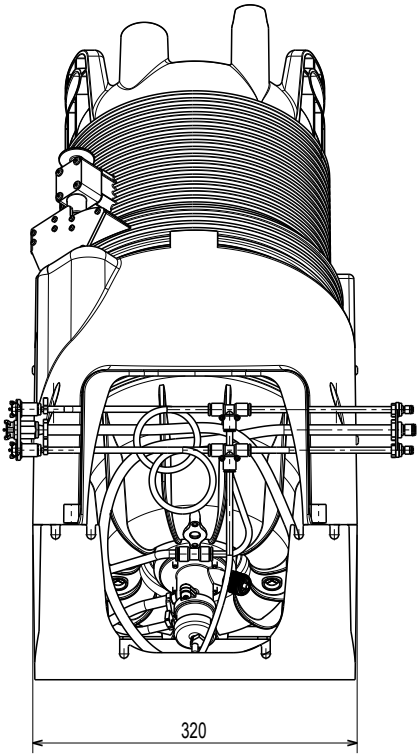
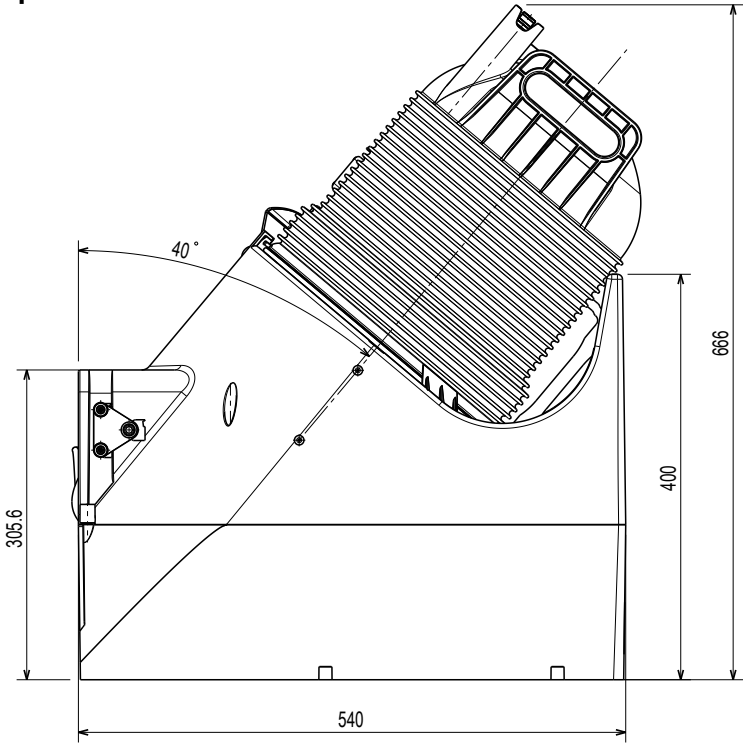


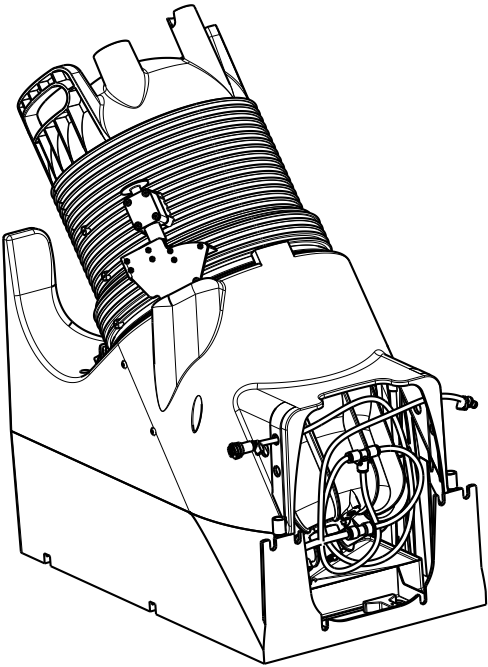
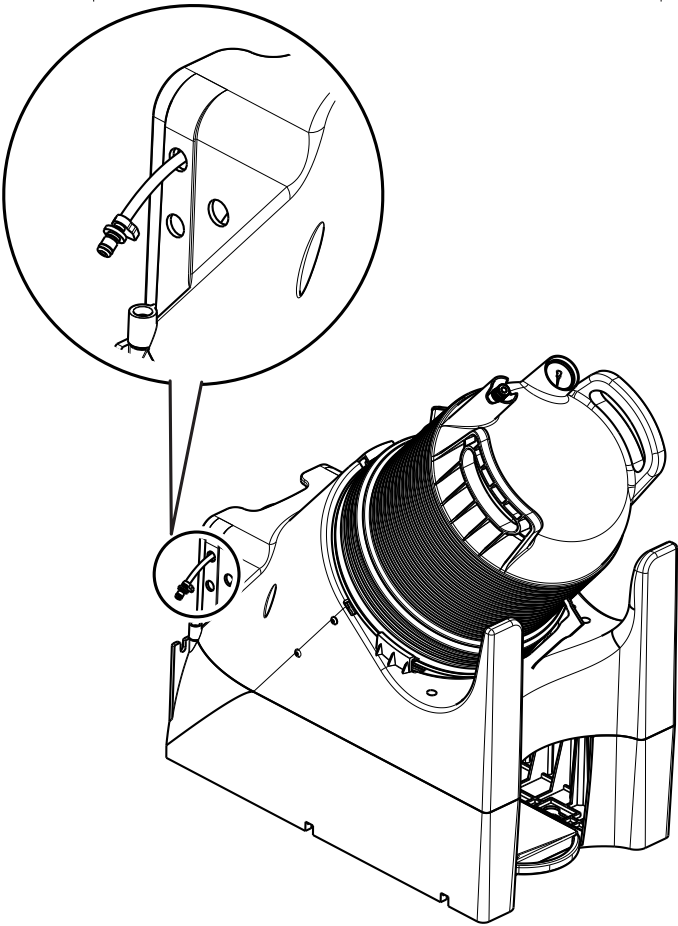
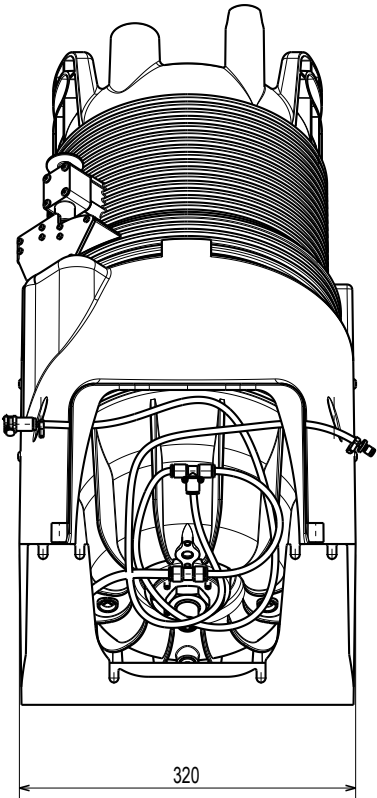
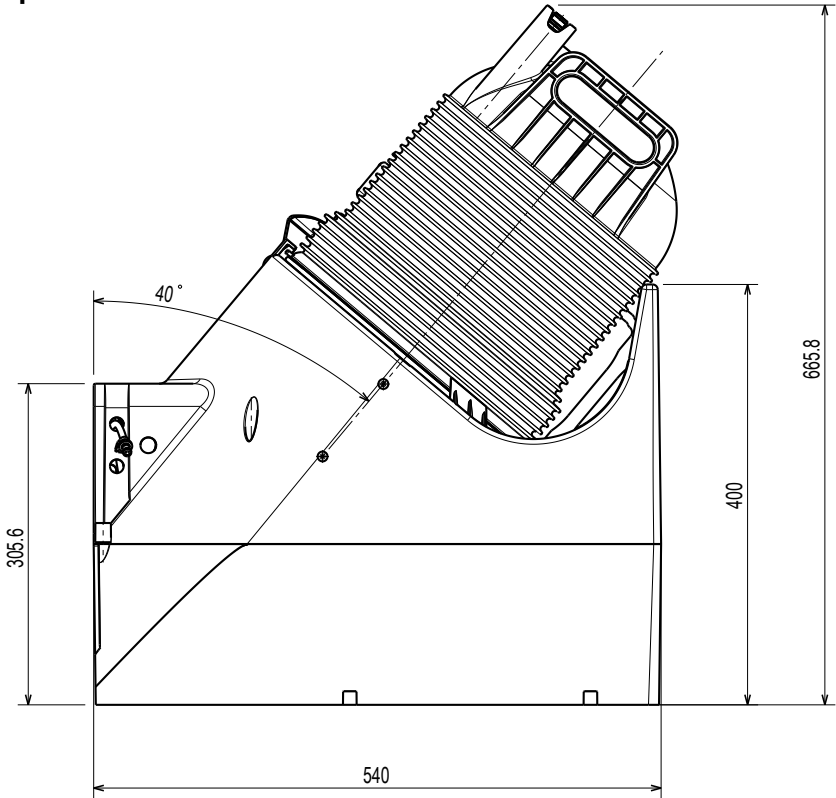
“DM Modular 20” keg module



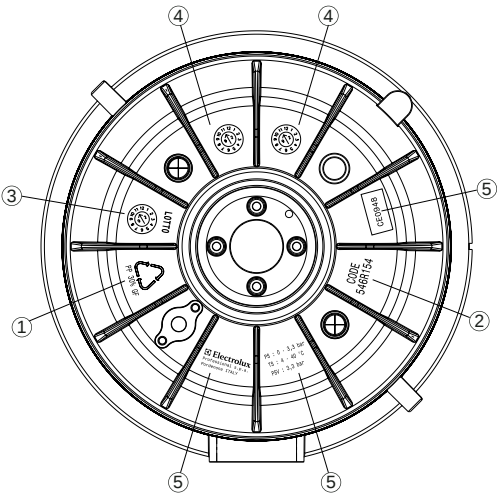
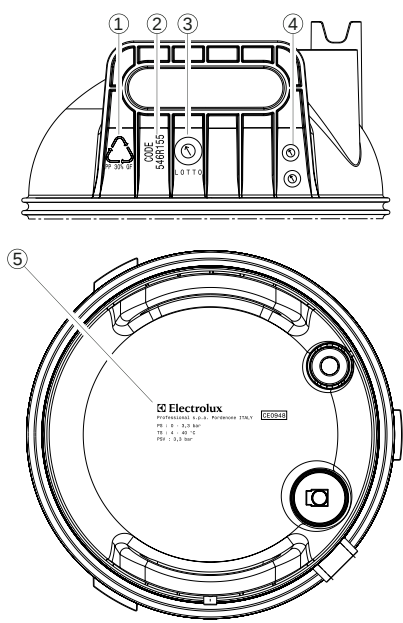
SV Installations- och användarhandbok







Data för lock/cylinder



1 = Material

2 = Komponentens fabrikskod

3 = Parti

4 = Datumstämpel

5 = Tekniska data för lock/behållare

Inledning



Installations-, användnings- och underhållshandboken (nedan kallad Handboken) innehåller viktig information som behövs för korrekt och säkert arbete på maskinen (eller "apparaten").

Det som följer får inte betraktas som en lång och enformig uppräknings av information och varningar, utan är anvisningar avsedda att på alla sätt förbättra maskinens prestationer och framför allt att förhindra personskador och skador på föremål och djur som kan orsakas av felaktig användning och hantering.

Det är mycket viktigt att alla som sköter transport, installation, idrifttagande, användning, underhåll, reparation och skrotning av maskinen studerar och läser denna handbok innan de olika arbetena utförs. Detta förebygger felaktiga manövrer och problem som kan inverka negativt på maskinens funktion eller resultera i farliga situationer. Vi rekommenderar att användaren regelbundet ges information om säkerhetsbestämmelserna. Det är viktigt att all personal som är auktoriserad att arbeta med maskinen får instruktioner och uppdaterad information om användning och underhåll av maskinen.

Det är också mycket viktigt att manualen alltid är tillgänglig för operatörerna och att den förvaras med omsorg på platsen där maskinen används så att den alltid finns till hands och enkelt kan läsas när tvekan råder och närhelst situationen så kräver.

Om tvekan eller osäkerhet om användningen av apparaten fortfarande råder efter att du läst denna manual, var god kontakta tillverkaren eller ett auktoriserat servicecenter där man står till förfogande för att säkerställa snabb och omsorgsfull service så att maskinen alltid kan fungera optimalt och så effektivt som möjligt. Tänk på att under all användning av maskinen måste bestämmelserna om säkerhet, arbetshygien och miljöskydd alltid följas. Det åligger sålunda användaren att kontrollera att maskinen endast drivs och används under villkor som är optimala för säkerheten, både för människor, djur och föremål.



VIKTIGT

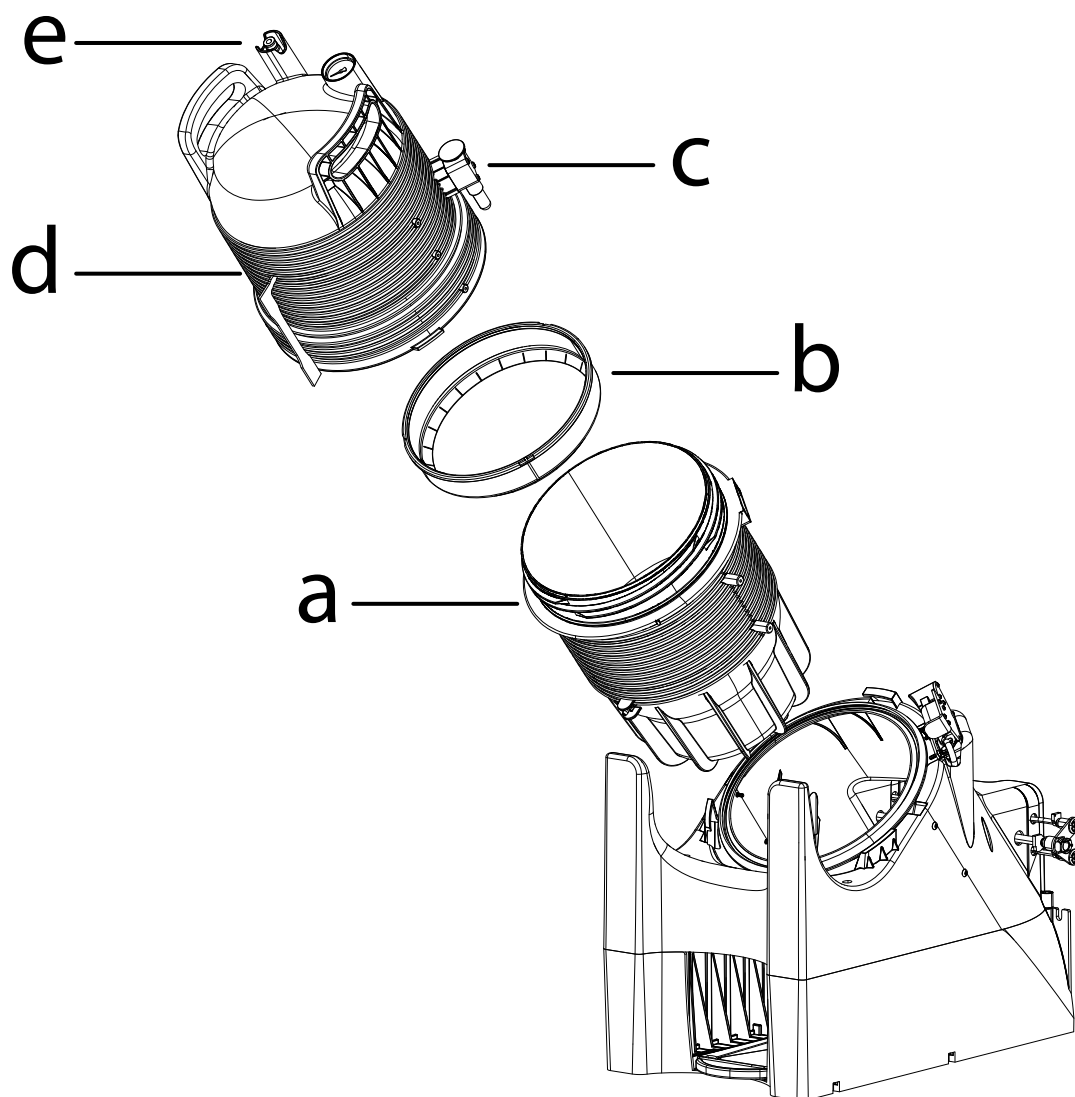
- Tillverkaren accepterar inget ansvar för ingrepp som utförs på produkten om anvisningarna i denna manual inte har följts.
- Tillverkaren förbehåller sig rätten att modifiera de apparater som presenteras i denna publikation utan föregående meddelande.
- Det är förbjudet att kopiera manualen helt eller delvis.
- Denna handbok kan fås i elektroniskt format genom:
 - Kontakt med återförsäljare eller kundservice.
 - ladda ned den senaste, uppdaterade handboken från webbsidan.
- Manualen måste alltid förvaras i närheten av maskinen, på en lätt tillgänglig plats. Operatörerna och alla som sörjer för användning och underhåll av maskinen måste lätt och i vilket ögonblick som helst kunna få tag i manualen för konsultation.

För mer information, se: www.draughtmaster.com/en/ce-marking

Innehåll

A	BESKRIVNING AV APPARATEN	8
B	AVSEDD ANVÄNDNING OCH FÖRBEHÅLL	8
C	VARNING OCH SÄKERHETSINFORMATION	9
C.1	Allmän information	9
C.2	Personlig skyddsutrustning	9
C.3	Allmänna säkerhetsföreskrifter	10
C.4	Transport, hantering och magasinering	10
C.5	B.1. Installation och montering	11
C.6	Ordinarie användning	11
C.7	Rengöring och underhåll på apparaten	14
C.8	När apparaten skall kasseras	15
C.9	Skrotning av apparaten	15
D	IDENTIFIERINGSDATA FÖR APPARAT OCH TILLVERKARE	16
E	ALLMÄN INFORMATION	16
E.1	Inledning	16
E.2	Extra indikationer	16
E.3	Slutbesiktning	16
E.4	Definitioner	16
E.5	Upphovsrätt	16
E.6	Förvaring av handboken	16
E.7	Handboken riktar sig till	17
E.8	Fast information	17
E.9	Ansvar	17
F	TRANSPORT, HANTERING OCH MAGASINERING	17
F.1	Handhavande	17
F.1.1	Hanteringsprocedurer	17
F.1.2	Nedsättning av lasten	17
F.2	Borttagning av emballaget	17
F.2.1	Hantera emballaget	18
F.3	av livsmedel	18
G	B.1. INSTALLATION OCH MONTERING	18
G.1	Inledning	18
G.2	Platsbegränsning	18
G.3	Placering	18
G.4	Anslutningar	19
G.4.1	“Tropical”-modell, utrustad med “kylningsmantel”	19
H	ORDINARIE ANVÄNDNING	20
H.1	Egenskaper för personal som utbildats för normal användning	20
H.2	Egenskaper för personal som tillåts använda apparaten	20
H.3	Operatör för ordinarie användning	20
H.4	Byte av fat för godkänd dryck	20
I	RENGÖRING OCH RUTINUNDERHÅLL	22
I.1	Rutinunderhåll	22
I.1.1	Rengöring av apparat och tillbehör	22
I.1.2	Förberedelser för längre stillestånd	23
J	EXTRA UNDERHÅLL	23
J.1	Regelbunden inspektion	24
J.2	Underhållsintervaller	24
K	IDENTIFIKATION AV ENKLA FEL - SNABB FELSÖKNING	24
L	SKROTNING AV MASKINEN	24
L.1	Förvaring av avfall	24
L.2	Anvisningar om ingrepp för att montera ned maskinen	25

A BESKRIVNING AV APPARATEN



A	Cylinder
B	Stötring
C	Trevägsventil
D	Lock
E	Övertrycksventil

B AVSEDD ANVÄNDNING OCH FÖRBEHÅLL

- DM Modular 20 - Keg Module är framtagen för att leverera tappade drycker - en användning (tappning) på 2 fat om dagen (730 cykler om året) är beräknad. All annan användning betraktas som felaktig.
- Apparatens avsedda användning är i professionella miljöer (t. ex. barer, serveringar, storkök, etc), och ska hanteras av utbildad användare.
- DM Modular 20 - Keg Module är en trycksatt enhet som ska installeras i ett godkänt dryckestappningssystem, och består även av ett fjärrsystem för kompression och pumpning (luft och vatten), en kylanläggning för godkända drycker och trycksatta rörledningar.
- Ägaren av systemet är ansvarig för att alla installations- och drifts-säkerhetsföreskrifter följs enligt användarlandets gängse regelverk.

Användaren av systemet måste uppfylla gängse nationella säkerhetsföreskrifter angående regelbundna kontroller.

- Denna maskin är inte avsedd att installeras utomhus eller på platser där den utsätts för regn, direkt solljus och dylikt.
- Tillverkaren accepterar inget ansvar om maskinen används på ett sätt som inte motsvarar det avsedda.

C VARNING OCH SÄKERHETSINFORMATION

C.1 Allmän information

För att kunna förstå handboken och därmed maskinen på optimalt sätt är det viktigt att ha god kunskap om de termer, grafik och symboler som används i handboken. Följande symboler används i handboken för att utmärka och göra det möjligt att identifiera olika typer av fara:



VARNING

Fara för personalens hälsa och säkerhet.



AKTAS

Fara för skada på apparaten eller skada på produkten.



VIKTIGT

Viktiga instruktioner och information om apparaten.



Läs instruktionerna innan du använder apparaten



Upplysningar och förklaringar

- Produkten är inte avsedd att användas av vuxna eller barn med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer med bristande erfarenhet eller kunskap, såvida personerna i fråga inte övervakas eller får anvisningar om användningen av produkten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
 - Låt ej barn leka med apparaten.
 - Förvara allt emballagematerial och alla rengöringsmedel utom räckhåll för barn.
 - Rengöring och användarunderhåll skall inte utföras av barn utan översyn
- I samband med skrotning av apparaten måste märkningen förstöras.
- Förvara handboken på en säker plats som framtida referens för användare.

C.2 Personlig skyddsutrustning

Sammanfattande tabell över vilken personlig skyddsutrustning (PSU) som ska användas under de olika faserna av användningen av apparaten.

Arbetsskede	Skyddskläder	Skyddsskor	Handskar	Skyddsglasögon	Skyddshjälm
Transport	—	●	○	—	○
Hantering	—	●	○	—	—
Uppackning	—	●	●	—	—

Sammanfattande tabell över vilken personlig skyddsutrustning (PSU) som ska användas under de olika faserna av användningen av apparaten. (forts.)

Arbetsskede	Skyddskläder	Skyddsskor	Handskar	Skyddsglasögon	Skyddshjälm
					
Installation	—	●	○ ¹	—	—
Normal användning	—	—	—	—	—
Rutinrengöring	●	●	● ¹⁻²	●	—
Extraordinär rengöring	●	●	● ¹⁻²	●	—
Underhåll	●	●	●	●	—
Demontering	●	●	●	●	—
Skrotning	○	●	○	—	—
Teckenförklaring:					
●	PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING KRÄVS				
○	PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING SKA VARA TILLGÄNGLIG ELLER ANVÄNDAS VID BEHOV				
—	PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING KRÄVS EJ				

1. Under dessa ingrepp måste skärsäkra skyddshandskar användas
2. Under dessa ingrepp ska du använda skyddshandskar som passar för kontakt med de kemiska substanser som används (se säkerhetsinformationsbladet för de substanser som används för information om den personliga skyddsutrustning som krävs). Operatör, specialiserad tekniker och andra användare som använder apparaten utan lämplig personlig skyddsutrustning, kan exponeras för risker av kemisk art och eventuellt för hälsovådliga situationer (beroende på modell).

C.3 Allmänna säkerhetsföreskrifter

- Apparaten är utrustad med elektriska och/eller mekaniska säkerhetsanordningar som är avsedda att skydda personalen och apparaten själv.
- Gör inga ändringar på de delar som medföljer produkten.
- Det är förbjudet att ta bort säkerhets-, färo- och påbudsskyltarna som finns på apparaten och att göra dem oläsbara.
- Vissa illustrationer i handboken visar apparaten eller delar av denna utan skydd eller med borttagna skydd. Illustrationer av denna typ har endast förtydligande syfte. Det är alltid förbjudet använda apparaten utan skydd eller med urkopplade skydd.

C.4 Transport, hantering och magasinering

- Transport (dvs. flyttning av apparaten från en ort till en annan) och hantering (dvs. flyttning inom arbetsplatsen) måste ske med hjälp av särskilda anordningar med lämplig kapacitet.
- Apparaterna kan staplas på varandra under transport, hantering och magasinering - maximal staplingsnivå är 2.
- Under lastning och avlastning är det förbjudet att vistas under upphängda laster. Det är förbjudet att gå in och vistas i arbetsområdet för personal som inte är auktoriserad.
- Maskinens vikt är inte tillräcklig för att den skall stå stilla.
- Vid lyft av apparaten är det förbjudet att förankra den i dess rörliga eller svaga delar, t.ex. skydd, elrör, pneumatiska delar.
- Skjut inte och dra inte i apparaten när den flyttas, då det finns risk att den välter. Använd korrekt verktyg för lyft av apparaten.

- Se till att det finns ett lämpligt område med plant golv för avlastning och magasinering av apparaten.
- Personerna som sörjer för transport, hantering och magasinering av apparaten måste ha lämplig utbildning och praktisk erfarenhet av säker användning av lyftsystem och personlig skyddsutrustning som lämpar sig för arbetet som skall utföras.

C.5 B.1. Installation och montering

Inledning

- Installation och montering av apparaten får endast utföras av specialiserad tekniker som är utrustad med lämplig personlig skyddsutrustning (skyddsskor, skyddshandskar, skyddsglasögon, arbetskläder, osv.) och utrustningar, verktyg och extra anordningar av lämplig typ. Monteringsområdet måste vara inhägnat så att obehöriga inte får tillträde.
- Alla arbeten som beskrivs måste utföras i enlighet med gällande säkerhetsföreskrifter. Detta gäller både den använda utrustningen och de tillämpade arbetsmetoderna.
- Vid första användning av apparaten ska den specialiserade teknikern fylla i "Checklista för idrifttagande och regelbundet underhåll" (Annex1).

Omgivningstemperatur och begränsat utrymme

- Drifttemperaturen skall obligatoriskt ligga under 40 °C.
- Se till att apparaten placeras minst 50 mm från alla andra apparater i rummet - se även till att det finns utrymme för utbyte av fat.

För installation av modulen inuti en möbel (t. ex. under en arbetsbänk) se avsnittet G.2 *Platsbegränsning*.

Placering

- Följ samtliga säkerhetsföreskrifter som avser installationsarbete, inklusive anvisningar om brandskydd, när produkten installeras.
- Förpackningsmaterialen kan utgöra risk för kvävning och ska därför hållas utom räckhåll för barn.
- Apparaten FÅR INTE placeras i direkt solljus (och är endast framtagen för inomhusbruk), och ska ej utsättas för vädrets inverkan eller indirekt ljus (t. ex. mitt emot ett fönster där solljus strömmar in rakt på apparaten).

Anslutningar

- Luft-/vattenanslutningen och anslutning av apparaten till "Cooling Jacket" måste utföras av specialiserad tekniker.
- Apparaten är utrustad med en övertrycksventil (inställd till 3,3 bar) som inte får manipuleras på något vis.
- Apparatens fristående system för kompression och pumpning måste förses med ett eget övertrycksskydd (ansvaret faller på ägaren av tappningssystemet).

C.6 Ordinarie användning

Elektriska säkerhetsbestämmelser

- Det finns inte några elektriska delar.

Konstruktionsdata

Konstruktionsstandard	EN 13121-3:2010
Vätska	Luft
Volym	25 liter
Konstruktionstryck	3,3 bar

Konstruktionsdata (forts.)

Driftstryck	2,8 ÷ 3,0 bar
Kalibreringstryck	I.Å.
Maximalt driftstryck	3,3 bar
Konstruktionstemperatur	+40°C
Driftstemperatur	+4 ÷ +40°C

Skyddsanordningar som är installerade på apparaten

- Locket har en övertrycksventil som gör att behållaren öppnas, genom trycklossning, om trycket skulle gå över 3,3 bar. Ventilen stängs automatisk vid tryck under 3 bar.

Säkerhetsskyltar som skall sättas upp på apparaten eller i området runt apparaten:

Förbud	Betydelse
	Det är förbjudet att avlägsna säkerhetsanordningar

FARA	Betydelse
	Observera! Trycksatta anordningar



AKTAS

- Det tomma ölfatet skall inte fyllas med andra typer av drycker.
- Använd endast auktoriserade ölfat.
- Använd inte deformerade ölfat.
- Använd inte ölfat som inte lätt passar in i den trycksatta cylindern (forcera inte) eller ett ölfat vars lock inte sluter åt korrekt.
- Om du misstänker att du forcerat ölfatet då du satte in det, eller om du ser eventuella skador på locket eller på cylindern, låt en specialiserad tekniker se över utrustningen.
- Vi rekommenderar starkt att temperaturen på ölfatet INTE överstiger 35 °C.
- Locket måste öppnas för hand (inte med hjälp av verktyg).
- Använd inte apparaten utan sin stötdämpande ring monterad på korrekt vis inuti cylindern.
- Övertrycksventilen får inte användas för att lossa trycket på systemet.

Anvisningar om användning och underhåll

- De risker som är knutna till apparaten är huvudsakligen av typerna mekaniska risker och risker med tryck. När så har varit möjligt har riskerna undanröjts:
 - antingen direkt, med hjälp av lämpliga lösningar på projektstadiet,
 - eller indirekt, med hjälp av skyddsanordningar, skydd och säkerhetsanordningar.
- I samband med underhåll kvarstår dock vissa risker som det inte är möjligt att eliminera och som måste undanröjas genom speciella beteenden och försiktighetsåtgärder.
- Personalen måste upplysas om förbudet i fråga med hjälp av väl synliga varningsskyltar.
- För att garantera att apparaten fungerar effektivt och korrekt krävs ett regelbundet underhåll. Följ anvisningarna i denna handbok.

- Reparationer och extraordinärt underhåll på apparaten får endast utföras av specialiserad och auktoriserad tekniker, utrustad med lämplig personlig skyddsutrustning och verktyg och extra anordningar av lämplig typ.
- All användning av apparaten är förbjuden när skydd, skyddsanordningar och säkerhetsanordningar är borttagna och när ändringar gjorts på sådana anordningar.
- Innan någon typ av ingrepp görs på apparaten, studera alltid handboken som anger vilka procedurer som ska följas och som innehåller viktig säkerhetsinformation.

Felaktig användning där felaktigheten är förutsägbar

All användning som skiljer sig från vad som specificeras i denna handbok betraktas som felaktig. Under användning av apparaten får andra aktiviteter som kan tänkas vara felaktiga och som rent allmänt kan utgöra skaderisk för användaren eller skada apparaten ej utföras. Felaktig användning där felaktigheten är förutsägbar inkluderar:

- Bristande underhåll, rengöring och regelbundna kontroller av apparaten.
 - strukturella ändringar eller ändringar på funktionslogiken,
 - ändringar på skydd eller säkerhetsanordningar,
 - Att användare, specialiserad tekniker och underhållstekniker inte använder personlig skyddsutrustning.
 - Att inte använda passande tillbehör.
 - Att placera bränsle eller brandfarligt material (material som inte har med bearbetningsprocessen att göra) i närheten av apparaten.
 - Felaktig installation av apparaten.
 - Att föremål läggs in i apparaten som inte är kompatibla med upptappning av godkända drycker, eller som kan orsaka skador på apparaten/personer, eller förorena omgivningen.
 - Att stiga upp på apparaten.
 - Att anvisningarna om avsedd användning av apparaten inte följs.
 - andra beteenden som medför risker som inte kan elimineras av tillverkaren.
- Ovan beskrivna beteenden är att betrakta som förbjudna!

Kvarstående risker

- Som för alla trycksatta apparater, och därmed även för DM Modular 20 - Keg Module finns det alltid vissa kvarstående risker som inte kan elimineras fullständigt genom utformning och konstruktion.

Tillverkaren informerar därför operatören, genom denna handbok, om dessa risker och om vilken personlig skyddsutrustning som skall användas av personalen. Under installationen av apparaten krävs det tillräckligt stora utrymmen för att begränsa dessa risker.

För att detta villkor skall uppfyllas måste områdena runt apparaten alltid vara:

- vara fria från hinder (som stegar, verktyg, behållare, lådor, osv.),
- vara rena och torra,
- vara väl upplysta.

För kundens information illustreras nedan de risker som kvarstår på apparaten. De illustrerade beteendena är att betrakta som felaktiga och därmed strängt förbjudna.

Kvarstående risker	Beskrivning av den farliga situationen
Brott eller trasigt lock/cylinder	Oavsiktligt fall/skada på apparaten under hantering och lyft som kan förorsaka brott på materialet.
	Lagring av apparaten i svår värme och luftfuktighet, vilket kan göra att materialet delvis försämras.
	Installation av apparaten utomhus på en plats som inte är skyddad från solen, regn, smuts och mekanisk chock.
	Användning av ett kompressionssystem vars prestanda inte överensstämmer med kraven (tryck och leverans) och typ av vätska.
	Slag mot locket på cylindern och/eller att locket faller under byte av fat (möjlighet för sprickor i materialet).
	Användning av utrustning som stegar för att nå saker högt uppe.
	Rengöring av apparaten med hjälp av rengöringsdynor, borstar, skrapor och med felaktiga kemikalier som kan skada ytor och material.
	Underlåtelse att utföra underhåll enligt avsnitten om underhåll i <i>Rengöring och rutinunderhåll</i> .
	Delar som utsätts för slitage ej kontrollerade och/eller utbyta.
Att tappa apparaten och/eller brott på locket/cylindern.	Att stödramen är fäst i väggen och inte vilar mot golvet.
Locket lossnar/gångorna sönderslitna.	Att öppna locket utan att först lossa trycket med cylinderluftventilens spak.
	Att öppna en trycksatt behållare även då den inte är helt trycklossad.
	Att blockera luftventilen med spaken (så att locket frigörs).
Felaktig hantering av apparaten.	Att byta plats på lufttrycksanslutningarna för "Rengöring" och "Tappning".



VIKTIGT

Apparaten är gjord av plastdelar som ska hanteras varsamt. Vid skada, sprickor, etc, ska användaren omedelbart lossa trycket och stänga av apparaten, och sedan kontakta lokal Service. Vid oavsiktligt fall/skada på locket kontrollera om det finns tecken på sprickor, och om så är fallet, byt ut locket.

C.7 Rengöring och underhåll på apparaten

- Det är förbjudet att ta bort skyddsanordningarna.
- Använd lämplig personlig skyddsutrustning.
- Extraordinärt underhåll, kontroll och översyn av apparaten får endast utföras av specialiserad personal eller av specialiserad tekniker, med tillgång till passande personlig skyddsutrustning och passande verktyg och utrustning.
- Sätt apparaten i säkert tillstånd innan alla underhållsinsgrepp påbörjas.
- Respektera anvisningarna om vilken kompetens som krävs för de olika ingreppen som ingår i rutinunderhåll och extra underhåll. Bristande följsamhet för varningar kan leda till risker för personalen.

Rutinunderhåll

- Apparaten är inte lämpad att installeras på en plats där den kan utsättas för vattenstänk. Därför får man heller inte spruta vatten på apparaten vid rengöringen.

Rengöring av apparat och tillbehör

- Var uppmärksam då du väljer och använder rengöringsprodukter, för att du ska bibehålla korrekt prestanda och säkerhet på apparaten.
- Innan apparaten används måste alla invändiga delar och tillbehör rengöras med ljummet vatten och ett mildt rengöringsmedel eller med produkter som är biologiskt nedbrytbara till minst 90% (detta bidrar till att minska utsläpp av förorenande ämnen i naturen). Skölj sedan och torka noggrant.
- Rengör inte apparaten med hjälp av rengöringsdynor, borstar, skrapor som kan framkalla skada genom att repa ytan.
- Sluta genast med att använda kemiska substanser då de synligt förändrar (till exempel ändrar färgen på ytan) eller då ytan känns annorlunda (till exempel blir klibbig). Skölj med vatten, sluta genast att använda apparaten, och kontakta Service.
- Apparaten är konstruerad av delar i gummi, plast och metall. Använd korrekta kemikalier för att rengöra den (dvs. kemikalier som passar för metallkomponenter). Specifikt övertrycksventilen, locket och cylindern får endast rengöras med en trasa som är fuktad med varmt vatten.

Förberedelser för längre stillestånd

- Innan du serverar en godkänd dryck, se till att endast drycken finns i kretsen.

Periodiskt underhåll

- Förebyggande underhåll reducerar driftavbrott och maximerar apparatens effektivitet. En specialiserad tekniker kan ge råd om bästa underhållsplan beroende på användningsintensitet och utrustningens ålder.

Reparation och särskilt underhåll

- Reparation och extraordinärt underhåll måste utföras av specialiserad och auktoriserad tekniker. Tillverkaren avsäger sig allt ansvar för fel eller skador som uppstår på grund av ingrepp från tekniker som inte är auktoriserad av Tillverkaren, och tillverkarens originalgaranti förfaller.
- Specialiserad och auktoriserad tekniker måste skriva upp alla underhållsingrepp.

Reservdelar och tillbehör

- Använd endast originaltillbehör och -reservdelar. Att inte använda originaltillbehör och -reservdelar betyder att tillverkarens originalgaranti förfaller, och kan göra att apparaten inte längre uppfyller kraven för säkerhetsföreskrifterna.

C.8 När apparaten skall kasseras

- När apparaten inte skall användas längre skall den göras obrukbar genom att avlägsna luft- och vattenanslutningarna.

C.9 Skrotning av apparaten.



VIKTIGT

Lock, cylinder och övertrycksventil måste skrotas efter 10 år, räknat från det produktionsdatum som sitter på både locket och cylindern.

- Demonteringsingrepp skall alltid utföras av specialiserad tekniker.

D IDENTIFIERINGSDATA FÖR APPARAT OCH TILLVERKARE

En bild av märkplattan eller märkningen visas nedan (skyltar med tillåtna drifttillstånd är placerade på apparatens yttre stomme, på lock och cylinder):

F.Mod.	XXXXXXXXXX	Comm. Mod.	XXXXXXXXXX	DM MODULAR 20	mm-yyyy
PNC	XXXX XXXXX	Ser.Nr.	XXXXXXXXXX		
W.Tot.		Volt		Total Current	A
Design Temperature (TS)°C min.	+4	max	+40	Pressure Safety Valve (PSV) bar	3.3
Design Pressure (PS) bar	3.3	max		Design N°	832R085
MODULAR 20 - KEG MODULE V.2012					
Electrolux Professional SPA - Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone (Italy)					
Ser.No.	XXXXXXXXXX	Ser.No.	XXXXXXXXXX		
Design N°	832R085	Design N°	832R085		
Prod. Date	mm-yyyy	Prod. Date	mm-yyyy		

Märkplattan är försedd med identifikationsdata och tekniska data om apparaten.

Nedan följer en lista med upplysningar som finns på skylten och deras betydelse:

F.Mod.	fabriksbeskrivning
Comm.Model	Kommersiell benämning

PNC (ska skrivas på underhållskortet)	Produktionskod
Ser.No. (ska skrivas på underhållskortet)	Serienummer
Konstruktionstemperatur (TS)	temperaturområde
Konstruktionstryck (PS)	maximalt driftstryck
Övertrycksventil (PSV)	ventiltryck på övertrycksventil
Konstruktionsnummer	konstruktionsnummer
CE	CE-märkning
Electrolux Professional SpA Viale Treviso 15 33170 Pordenone Italy	Tillverkare

E ALLMÄN INFORMATION



VARNING

Se "Varning och säkerhetsinformation".

E.1 Inledning

Nedan ges information om avsedd användning av apparaten. Här finns beskrivningar av de tester den genomgått och en beskrivning av använda symboler (som anger vilken typ av varning det rör sig om), med definition av de termer som används i handboken och praktisk information till apparatens användare.

E.2 Extra indikationer

Ritningar och scheman i handboken är inte återgivna i korrekt skala. De är en integration till den skriftliga informationen och fungerar som sammanfattning av denna, men är inte avsedda att ge en detaljerad bild av den levererade maskinen.

På apparatens installationsritningar uttrycks angivna siffervärden i millimeter och/eller i tum.

E.3 Slutbesiktning

När våra maskiner tas fram och optimeras utnyttjar vi laboratorietester i syfte att garantera hög prestanda och stor effektivitet.

Apparaten levereras klar för användning.

I specifika bilagor garanteras och styrks att apparaten har genomgått och klarat genomgångna tester (okulärbesiktning - elektrisk besiktning - funktionsbesiktning).

E.4 Definitioner

Nedan finns definitioner av de viktigaste termerna som används i handboken. Vi rekommenderar att dessa termer studeras noggrant innan resten av handboken läses.

Operatör	Person vars uppgifter omfattar installation, inställning, användning, underhåll, rengöring, reparation och transport av apparaten.
Tillverkare	Tillverkaren av produkten kallad "DM Modular 20 - Keg Module", Electrolux Spa.
Ägare	Tillverkare och ägare av tappningssystemet för godkända drycker, Carlsberg Breweries A/S.

Användare	Slutanvändare av tappningssystemet för godkända drycker. Slutanvändare som informeras om och utbildas för de arbetsuppgifter som ska utföras och riskerna som är knutna till den ordinarie användningen av maskinen.
Av ägaren utsedd specialiserad tekniker	Operatör som är utbildad av tillverkaren och som tack vare sin yrkesutbildning, erfarenhet, specifika yrkesutbildning och kunskap om olycks skydd är kapabel att bedöma vilka ingrepp som ska göras på apparaten och att identifiera och undvika eventuella risker. Operatörens yrkesutbildning täcker områdena mekanik, elektroteknik och elektronik, etc.
FARA	Upphov till möjliga personskador eller hälsorisker.
Farlig situation	En situation där en operatör utsätts för en eller fler faror.
Risk	Sannolikhet för mycket allvarliga personskador eller hälsorisker i en farlig situation.
Skydd	Säkerhetsåtgärder som består i att speciella tekniska anordningar (skydds- och säkerhetsanordningar) avsedda att skydda personalen från faror används.
Skyddsanordning	Anordning på en maskin som används särskilt för att ge skydd genom en fysisk barriär.
Säkerhetsanordning	En anordning som är utformad för att skydda tryckutrustning mot att tillåtna tryckgränser eventuellt överskrids.

E.5 Upphovsrätt

Denna handbok är uteslutande avsedd för operatören och får endast överlämnas till tredje person efter medgivande från Electrolux Professional SpA.

E.6 Förvaring av handboken

Manualen måste hållas i gott skick under maskinens hela livstid, tills maskinen skrotas. Vid överlåtelse, försäljning eller uthyrning av maskinen måste denna handbok medfölja maskinen.

E.7 Handboken riktar sig till

Denna handbok riktar sig till:

- transportör och personal som utför flyttning av apparaten.
- personal som installerar och startar apparaten.
- Arbetsgivare till apparatens användare och arbetsplatsansvarig person.
- Operatör som sköter den ordinarie användningen av apparaten.
- Specialiserad tekniker - Kundservice (se servicehandboken).

E.8 Fast information

För detaljer angående den information som finns på locket och cylindern, se diagrammen i början av denna handbok.

E.9 Ansvar

Vi accepterar inget ansvar för skador och funktionsstörningar som orsakats av:

- att instruktionerna i denna handbok ej följts.
- Icke-professionellt utförda reparationer, och byten mot reservdelar som inte finns angivna i reservdelskatalogen (montering och användning av icke-originaldelar och tillbehör gör dessutom att garantin förfaller).
- att ingrepp utförts av icke-specialiserad tekniker.

- Icke-auktoriserade ändringar eller ingrepp.
- Bristfälligt underhåll (se detta avsnitt).
- Felaktig användning av apparaten.
- exceptionella och icke förutsebara händelser,
- Att apparaten har använts av personal som inte har tillräcklig information och/eller utbildning.
- Att inte tillämpa nuvarande föreskrifter angående säkerhet, hygien och hälsa på arbetsplatsen i användningslandet.
- Felaktig installation.
- Användning av felaktiga tillbehör.

Tillverkaren accepterar inget ansvar för skador som orsakas av godtyckliga omvandlingar och ändringar som gjorts av användaren eller av ägaren.

Ansaret för identifiering och val av lämplig och passande personlig skyddsutrustning som operatör ska bära åligger arbetsgivaren, den arbetsplatsansvarige eller den service-tekniker som sköter teknisk service i enlighet med de bestämmelser som gäller i användarlandet.

Electrolux Professional SPA accepterar inget ansvar för möjliga felaktiga upplysningar i handboken, om dessa beror på tryckfel eller översättningsfel.

Eventuella tillägg till handboken för installation, användning och underhåll som kunden får av tillverkaren blir en integrerad del av handboken och ska förvaras tillsammans med handboken.

F TRANSPORT, HANTERING OCH MAGASINERING



VARNING

Se "Varning och säkerhetsinformation".

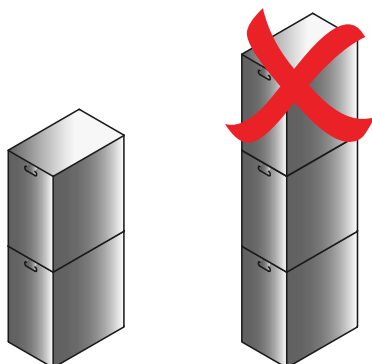
F.1 Handhavande

Apparaterna kan staplas på varandra under transport, hantering och magasinering.



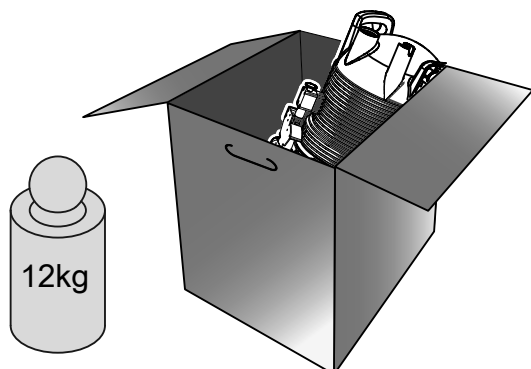
AKTAS

Maximal staplingsnivå är 2.



F.1.1 Hanteringsprocedurer

För korrekt och säker lyfthantering, se informationen nedan angående vikter:



Innan maskinen lyfts:

- se till att all personal är på säkerhetsavstånd, och hindra alla personer från att komma in i lyftzonen
- Kontrollera att lasten är stabil.
- Kontrollera att det inte finns material som kan falla under lyftet.
- Flytta lasten vertikalt för att undvika stötar.
- Hantera apparaten på minsta möjliga avstånd från marken när den förflyttas.

F.1.2 Nedsättning av lasten

Innan lasten sätts ned, kontrollera att golvet är plant och tillräckligt stabilt för att bära upp lasten.

F.2 Borttagning av emballaget



VIKTIGT

Kontrollera omedelbart om det har uppstått skador under transporten. Inspektera emballagen före och efter avlastningen.

Avlägsna emballaget. VAR försiktig vid avtagande av emballage och hantering av apparaten så att den inte tar emot slag och stötar.



OBS!

- Speditören ansvarar för varans säkerhet under transporten och leveransen.
- Gör en reklamation till speditören om apparaten uppvisar uppenbara eller dolda skador.
- Ange eventuella skador eller om något fattas på följesedeln.
- Chauffören måste underteckna följesedeln. Speditören kan underkänna reklamationen om följesedeln inte är undertecknad (speditören kan tillhandahålla nödvändiga formulär).

Packa upp apparaten enligt anvisningarna nedan:

- Ta bort de häftklamrar som håller ihop kartonglådorna.
- Öppna lådan.

F.2.1 Hantera emballaget

Emballaget måste kasseras i enlighet med reglerna som gäller i det land där apparaten används. Allt material som används till emballaget är miljövänligt.

Det kan förvaras utan fara, återvinnas eller brännas vid en speciell anläggning för förbränning av avfall. Plastkomponenter som kan återvinnas är märkta på följande sätt:

	Polyetylen • Plastpåse innehållande instruktioner
	Kartong • Yttre emballage
	Expanderat polystyren
	Metall • Yttre emballagets häftklamrar

Komponenter i kartong och plast kan kasseras i enlighet med bestämmelserna som gäller i landet där apparaten används.

F.3 av livsmedel

Apparaten och/eller dess delar måste förvaras och skyddas från fukt i en icke aggressiv omgivning utan vibrationer där rumstemperaturen är mellan -10 °C [14 °F] och 50 °C [122 °F]. Platsen där apparaten förvaras måste ha en plan avställningsyta som apparaten kan ställas på. Detta förhindrar deformationer på apparaten och skador på stödbenen.



AKTAS

Det är mycket viktigt att apparaten står vågrätt, om så inte är fallet kan funktionen försämrats.

G B.1. INSTALLATION OCH MONTERING



VARNING

Se *“Varning och säkerhetsinformation”*.

G.1 Inledning

Följ noggrant instruktionerna i detta kapitel. Detta garanterar att produkten fungerar på korrekt sätt och att användningen kan ske i full säkerhet.



VARNING

- Apparaten måste installeras i ett avgränsat område dit endast utbildad personal har tillträde (för att undvika direktkontakt med allmänheten).
- För monterinstallation eller liknande måste korrekta skydd sättas upp.
- Inbyggnad i disk och inuti utrymmen ska utföras så att operatör inte kommer åt apparaten av olyckshändelse.



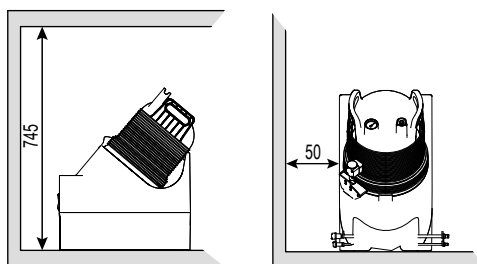
OBS!

Vid första användning av apparaten ska den specialiserade teknikern fylla i “Checklista för idrifttagande och regelbundet underhåll” (Bilaga 1).

G.2 Platsbegränsning

Runt om apparaten måste det finnas tillräckligt utrymme (för användning och underhåll, etc). Mer utrymme kan krävas om annan utrustning och/eller transportanordningar ska användas och/eller passera, eller i händelse att det krävs utgångar inne på arbetsplatsen. Ta hänsyn till den plats som behövs runt apparaten för att kunna utföra byte av fat. Placera apparaten på ett avstånd om minst 50 mm från alla andra apparater i

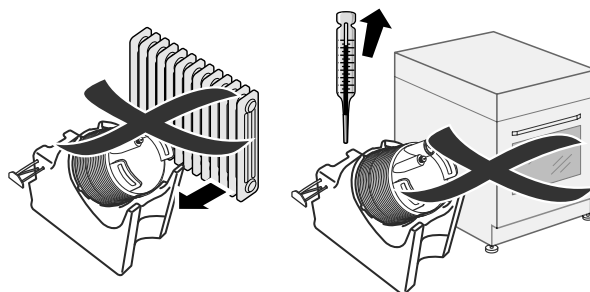
rummet - se till att apparaten inte placeras nära anordningar som når höga temperaturer (som ugnar eller värmeelement). Om apparaten installeras inuti en möbel (t. ex. under arbetsbänken), ska följande avstånd iakttas:



G.3 Placering

Följ samtliga säkerhetsföreskrifter som avser installationsarbete, inklusive anvisningar om brandskydd, när apparaten installeras.

Placera apparaten på en väl ventilerad plats, långt från värmekällor som värmeelement, centraluppvärmning, etc.



Apparaten FÅR INTE placeras i direkt solljus (och är endast framtagen för inomhusbruk), och ska ej utsättas för vädrets inverkan eller indirekt ljus (t. ex. mitt emot ett fönster där solljus strömmar in rakt på apparaten).



Vi rekommenderar varmt att apparaten inte installeras i stränga miljöförhållanden (närvaro av sand och salt, etc.). Vid användning av apparaten i sådan miljö ska frekvensen för rutinunderhåll ökas för att apparaten alltid ska hållas ren och effektiv.

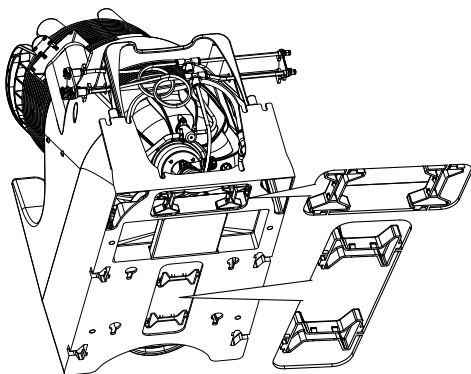
Apparaten kan arbeta i ett temperaturområde mellan +4 °C och +40 °C.

Att organisera apparaten:

- Placera apparaten på den utvalda platsen.

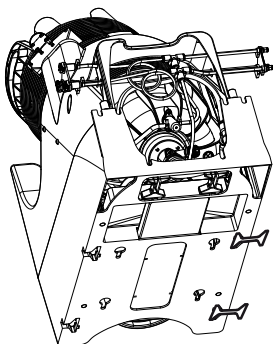
Det är mycket viktigt att apparaten står vågrätt, om så inte är fallet kan funktionen försämrats.

Apparaten levereras med 4 plastkrokar som sitter i botten, så som visas i bilden nedan

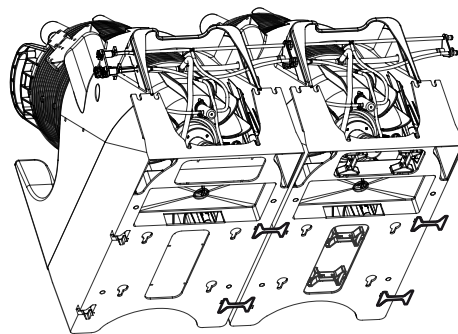


Dessa fungerar som tillkopplingsdon i apparatens fastkrokningsfaser:

- Endast 2 krokar kommer att användas för att koppla apparaten till rengöringsmodulen:



- Alla 4 krokar kommer att användas för att koppla samman apparaten med rengöringsmodulen på ena sidan och till en annan apparat på den andra sidan (då 2 eller flera apparater placeras bredvid den existerande apparaten). Tillkoppling ska ske så som visas nedan:



G.4 Anslutningar

Apparaten kräver 2 anslutningar: luft och vatten.

• luftanslutning:

- maxtryck 3 bar.
- Koppla till tryckluftförsörjning, som ska vara ren, oljeseparatorad och fri från orenheter (max orenhetsgräns 10 mikrometer).
- snabbkoppling DN6.
- maximal flödeshastighet 10 ÷ 15 l/min.

• vattenanslutning:

- maxtryck 4,8 bar.
- DN10 snabbkoppling
- maximal flödeshastighet 2 l/min.
- Endast rengöringsmedelslösningar för rengöringsmodulen är tillåtna.

Fatets koppling är framtagen för tappning av godkänd dryck och rengöringsvätska, som ska innehålla passande rengöringsmedel.

Det fristående kompressions- och pumpsystemet (vatten och luft) levereras inte tillsammans med DM Modular 20 - Keg Module. Det fristående systemet måste införskaffas separat av kunden och ska vara godkänt för användning tillsammans med DM Modular 20 - Keg Module. För instruktioner, se dokumentationen som levereras med det fristående systemet.

G.4.1 "Tropical"-modell, utrustad med "kylningsmantel"



AKTAS

Vi rekommenderar att installatören använder kopplingar och rör av plast, och att de täcks med isolerande material.

Apparat utrustad med "kylningsmantel" är framtagen för att säkerställa dryckens kvalitet i den trycksatta behållaren, då omgivningstemperaturen är över 32 °C.



OBS!

"Kylningsmanteln" är placerad för att hålla dryckens temperatur under 30 °C, och inte för att kyla ned den.



AKTAS

Töm ofta kondensbehållaren som sitter i botten av apparaten.

För tömning, se avsnitt I.1.1 *Rengöring av apparat och tillbehör* och dess bilder.

H ORDINARIE ANVÄNDNING



VARNING

Se "Varning och säkerhetsinformation".

H.1 Egenskaper för personal som utbildats för normal användning

Ägaren måste se till att den personal som använder apparaten har utbildats adekvat och har kompetens för sitt arbete, och kan ta hand om sin egen och andras säkerhet.

Ägaren måste se till att den utbildade personalen har förstått de givna instruktionerna och framför allt de som handlar om arbetshygien och säker användning av apparaten.

H.2 Egenskaper för personal som tillåts använda apparaten

Ägaren ansvarar för att de personer som tilldelats de olika uppgifterna:

- de har läst och förstått handboken.
- att de får yrkesutbildning och utbildning som är lämpad för deras uppgifter så att dessa kan utföras i säkerhet,
- får särskild yrkesutbildning om korrekt användning av apparaten.

H.3 Operatör för ordinarie användning

Måste minst ha:

- kunskap om tekniken och specifik erfarenhet av att använda apparaten.
- Grundläggande allmänbildning och teknisk utbildning på tillräcklig nivå för att kunna läsa och förstå innehållet i handboken, inklusive att kunna korrekt tolka ritningar, tecken och bilder.
- ha tillräcklig kunskap för att i säkerhet utföra ålagda ingrepp enligt arbetsbeskrivningen i handboken,
- känna till regler om hygien och säkerhet på arbetsplatsen.

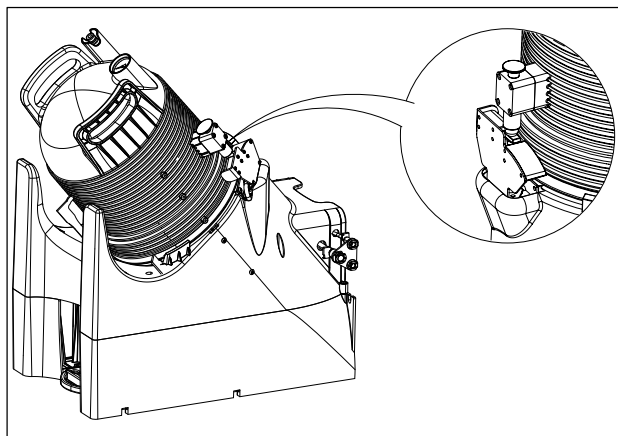
Om en väsentlig anomali skulle uppstå, se handbokens sidor angående rengöringsmodulen.

Operatör för ordinarie användning måste:

- omedelbart stänga av rengöringsmodulen.

H.4 Byte av fat för godkänd dryck

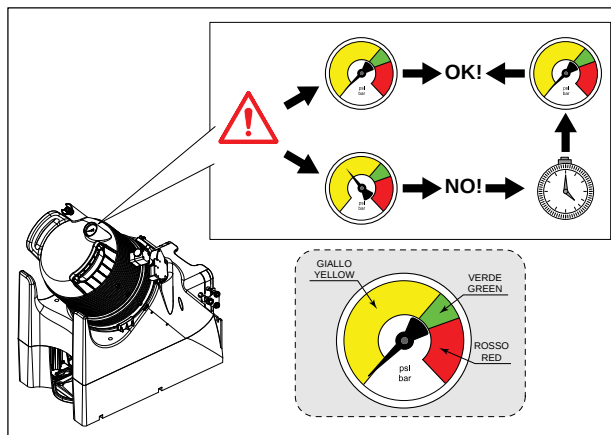
1. Lossa trycket i fatet genom att dra stiftet uppåt till det automatiska stoppet - se till att stiftet befinner sig i den position som visas i bilden.



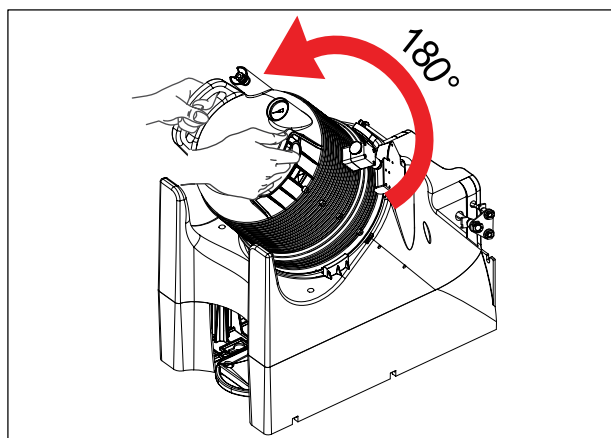
AKTAS

Övertrycksventilen får inte användas för att lossa trycket på systemet.

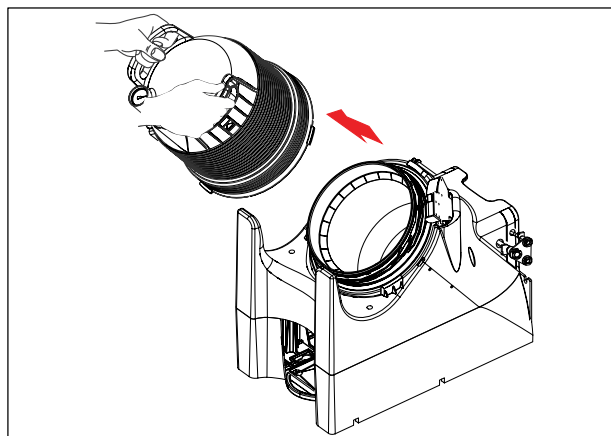
2. Kontrollera att systemets tryck är lossat innan du öppnar locket.



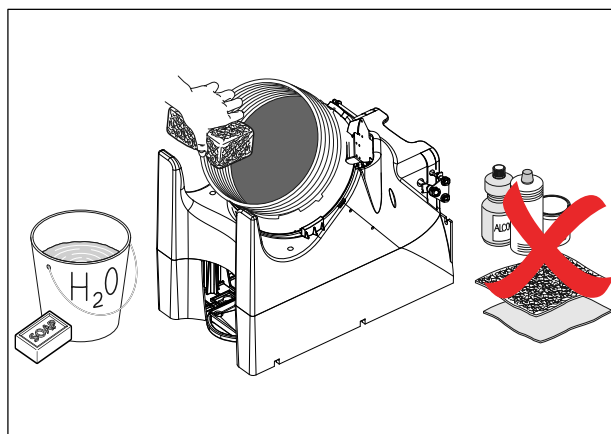
3. När trycket har lossats, vrid locket moturs ett halvt varv



4. och avlägsna det från sitt säte.

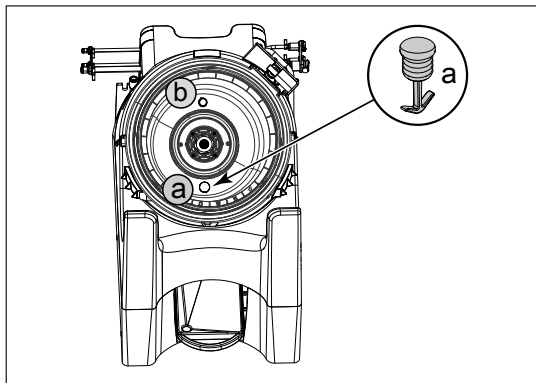


5. Under utbyte av fat bör insidan av cylindern, vid behov, rengöras med vatten och mild tvål.





OBS!
Vid vätskestagnation i botten av cylindern:
avlägsna det undre avloppets gummipropp "a".

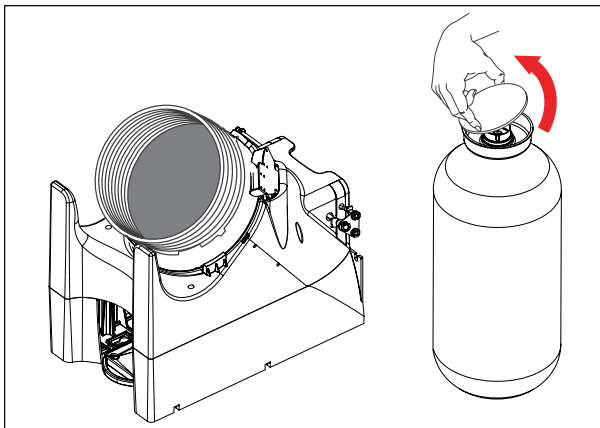


VIKTIGT
Tappa inte bort avloppets gummipropp "a".

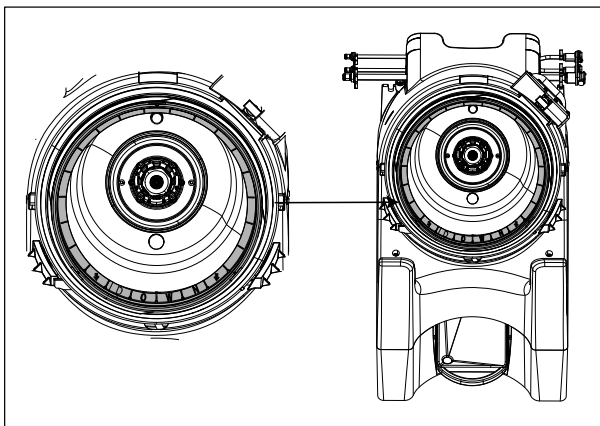


AKTAS
AVLÄGSNA INTE den övre gummiprop-
pen "b".

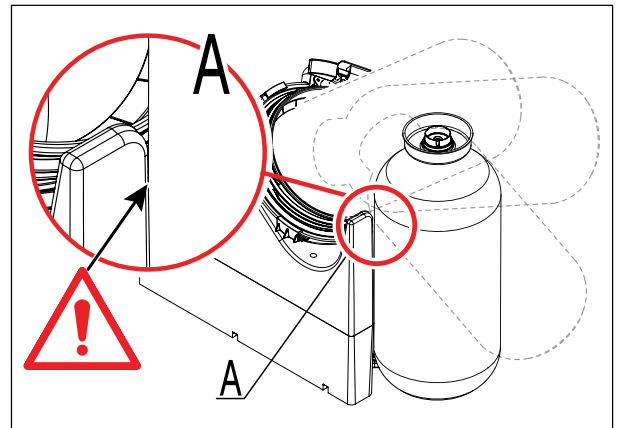
6. Ta fram ett nytt fat och avlägsna plastkåpan.



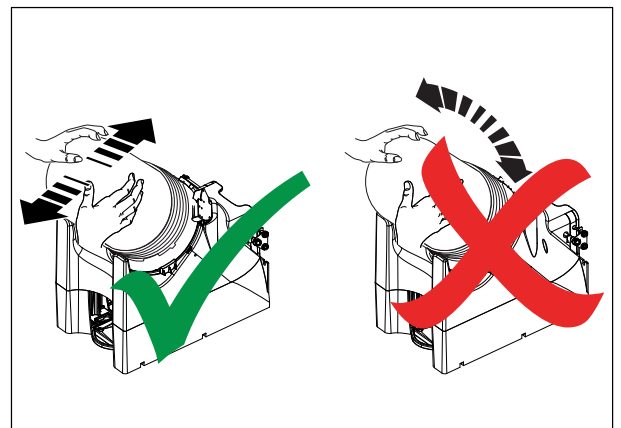
VIKTIGT
Kontrollera att stötringen finns och är korrekt
placerad inuti cylindern.



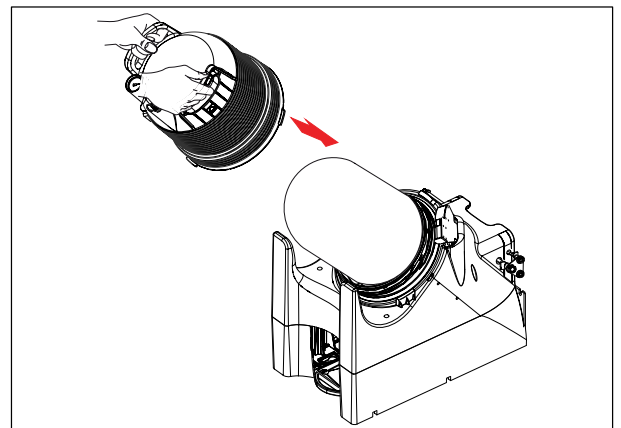
7. Placera fatet och se till att det vilar mot apparaten så som
visas i bilden (se bild A): vrid upp och låt fatet försiktigt
glida in i cylindern.



8. För att kontrollera att fatet är centrerat: för det försiktigt
fram och tillbaka, så som visas i bilden. ROTERA
ALDRIG NÅGONSIN FATET! Fatet är nu placerat på
plats.



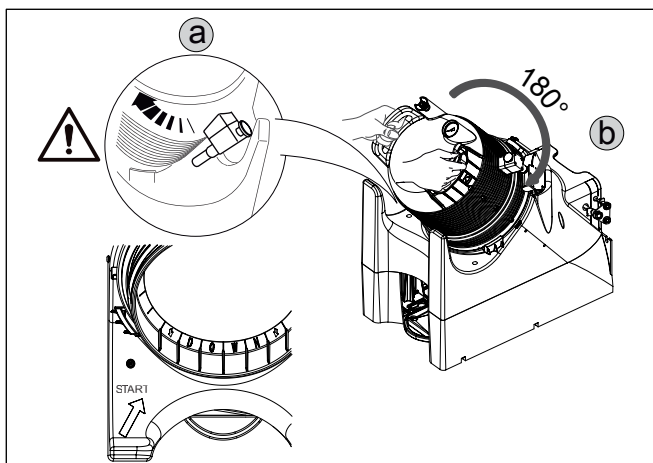
9. Ta fram locket och sätt tillbaka det på sin plats



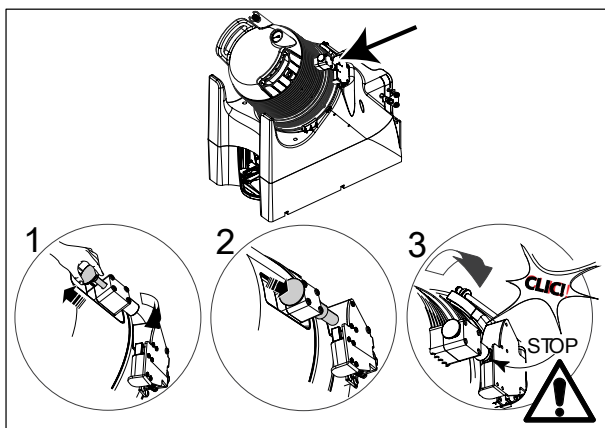
10. och rotera det medurs ett halvt varv.



OBS!
Observera noggrant var utgångsläget är då du
påbörjar stängningen av locket.



11. Dra stiftet uppåt till trevägsventilens inlopp (så som visas i bilden) för att underlätta stängningen av locket. Locket kommer att vara korrekt stängt då du hör ett klickljud och stängningsmekanismen återgår till utgångsläget.



Nu kommer apparaten att automatiskt uppnå sitt arbetstryck.



AKTAS

STÄNG INTE locket utan att det finns ett fat i cylindern.

Godkänd dryck är redo för tappning då trycket når 2,5 bar.

I RENGÖRING OCH RUTINUNDERHÅLL



VARNING

Se "Varning och säkerhetsinformation".

I.1 Rutinunderhåll

Rutinunderhållet får utföras av **ANVÄNDAREN** under förutsättning att anvisningarna nedan noggrant efterföljs.

Tillverkaren accepterar inget ansvar för ingrepp på apparaten om dessa bestämmelser inte beaktas.

I.1.1 Rengöring av apparat och tillbehör

Rengör dagligen apparaten med ljummet vatten och ett mildt rengöringsmedel eller med produkter som är biologiskt nedbrytbara till minst 90 % (detta bidrar till att minska utsläpp av förorenande ämnen i naturen). Skölj sedan och torka noggrant.

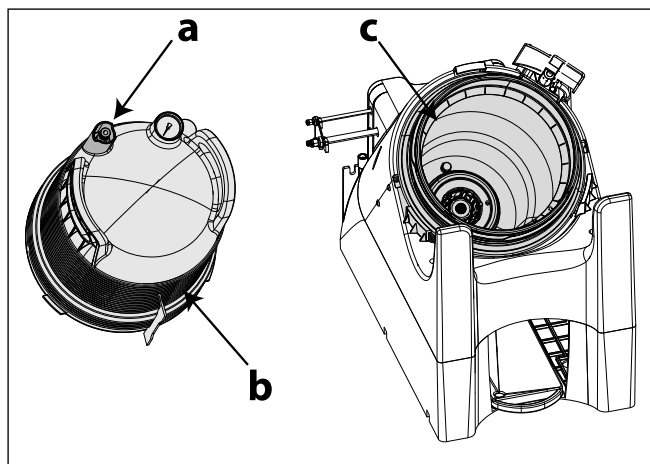


AKTAS

Rengör inte apparaten med hjälp av rengöringsdyna, borste och skrapa som kan framkalla skada genom att repa ytan. Apparaten består av komponenter av gummi, plast och metall. Använd korrekta kemikalier för att rengöra den (t. ex. kemikalier som passar för metallkomponenter).

Lägg aldrig behållarens lock i diskmaskinen!

Specifikt övertrycksventil (a), lock (b) och cylinder (c) får endast rengöras med en trasa som är fuktad med varmt vatten.

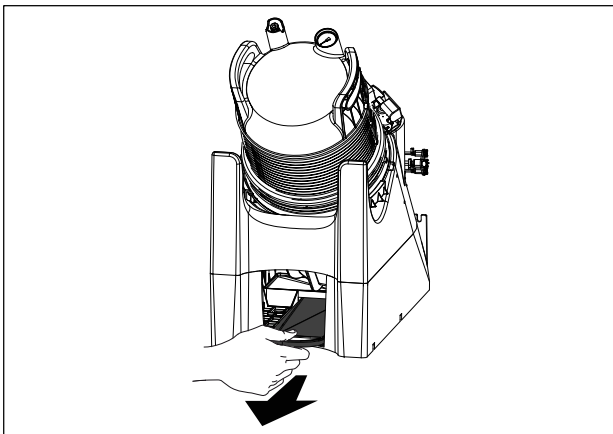


VIKTIGT

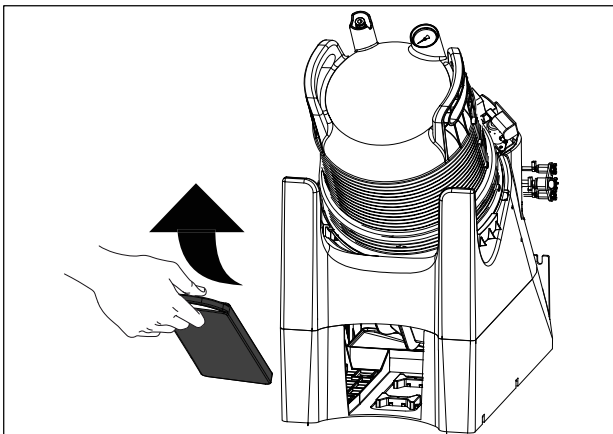
Under utbyte av fat bör insidan av cylindern, vid behov, rengöras.

Apparaten har en uppsamlingsbehållare för alla vätskor som används under rengöring. Behållaren, som sitter i den undre delen av apparaten, ska tömmas med jämna mellanrum. Följande bilder visar de ingrepp du ska följa för att utföra tömningen:

1. Avlägsna behållaren genom att dra den utåt.

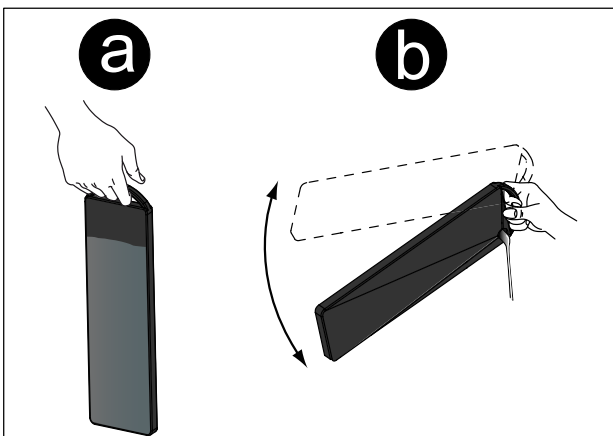


2. Vrid den för att den ska hamna i vertikalläge.



OBS!
Se upp så att vätskan inte rinner ut ur behållaren.

3. Vrid den igen upp och ner för att skaka ut all vätska.



4. Sätt tillbaka behållaren på sin plats.

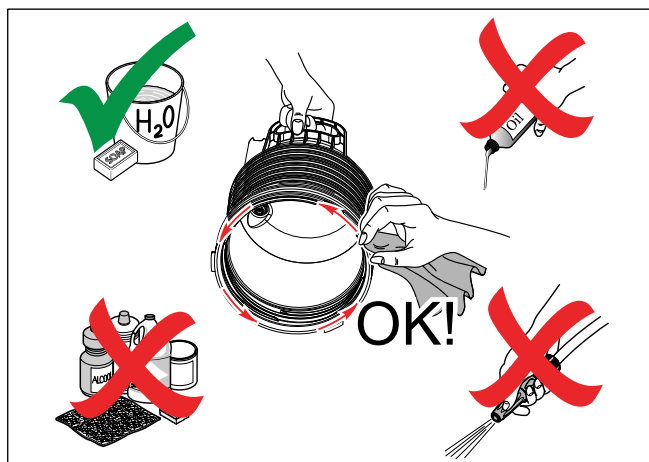
Under utbyte av fat, se till att insidan på den trycksatta behållaren är ren.

Rengör stötskyddet på insidan av cylindern och cylinderns yttre och inre tätningar åtminstone en gång i månaden.

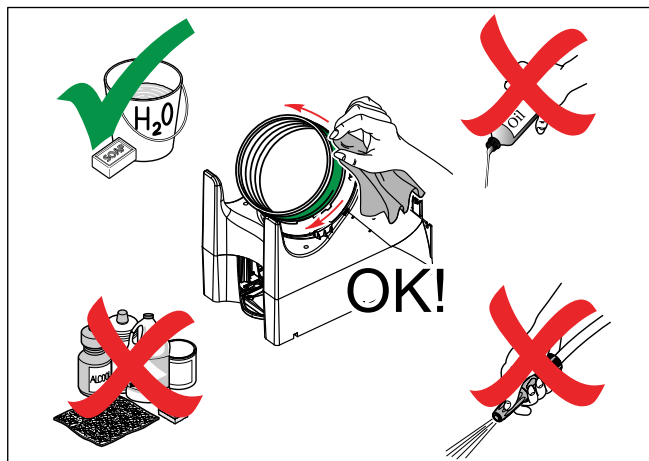


OBS!

Om du placerar behållarens lock på golvet eller på en ören plats då behållaren rengörs ska du se till att rengöra det noggrant innan du sätter tillbaka det, för att undvika överföring av smuts in i apparaten.



Kontrollera behållarens tätning och gör vid behov rent den så som visas i bilden:



VIKTIGT

Dryckes"fatet" får endast vara fyllt med godkända drycker.

I.1.2 Förberedelser för längre stillestånd

- Om apparaten inte ska användas under en viss period, se till att du startar ett rengöringsprogram och tömmer systemet.
- Avlägsna fatet med godkänd dryck från cylindern.
- Rengör apparaten och dess tillbehör (följ instruktionerna ovan).
- Lämna locket endast delvis fastskruvat (fäst) för att undvika skada på tätningen och mögelbildning inuti cylindern.



AKTAS

En tom cylinder får inte användas för att förvara mat eller andra material!



VIKTIGT

Innan du åter tar apparaten i bruk ska du köra ett rengöringsprogram igen.

Efter att ha utfört underhållsinslag ska du kontrollera att apparaten arbetar säkert och speciellt att alla skydd och säkerhetsanordningar fungerar effektivt.

J EXTRA UNDERHÅLL



VIKTIGT

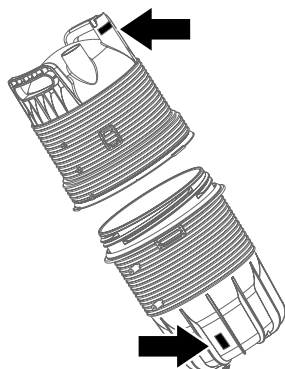
Extraordinärt underhåll ska utföras av **SPECIALISERAD TEKNIKER**, som ska följa indikationerna i den kompletta

installations- och användarhandboken som finns på webbplatsen.

J.1 Regelbunden inspektion

Lock, cylinder och övertrycksventil måste skrotas efter 10 år, räknat från det produktionsdatum som sitter på både locket och cylindern.

Bilden nedan visar exakt placering av etiketter på locket och cylindern.



VAR 12:E MÅNAD:

Kontrollera övertrycksventilen genom okulärbesiktning för att bekräfta att den är: i god kondition, fri från oxidation och erosion, att utloppsskärorna är fria från tilltäppningar, att stängningsmekanism och rörliga delar är utan avlagringar.

Utför ett funktionsprov på övertrycksventilen, manuellt utan att använda verktyg och med följande tillvägagångssätt: då apparaten är i driftstillstånd, dra under ett par sekunder i ventillyftaren och kontrollera att luft flödar ut, och, då du släpper lyftaren: kontrollera att luftflödet stannar omedelbart.

Kontrollera om det finns sprickor och/eller djupa repor, speciellt i cylindern och i locket (till exempel metallspån och skarpa kanter) och i området kring övertrycksventilen.

Kontrollera om det finns en störing i cylindern och verifiera att den är i god kondition - byt ut den om den uppvisar skador.

J.2 Underhållsintervaller

Inspektions- och underhållsintervaller beror på faktiska driftstillstånd för apparaten och dess miljöförhållanden. För att minimera driftsafbrott rekommenderar vi att du utför regelbundet och grundligt underhåll av apparaten så som visas i tabellen nedan:

EXTRAORDINÄRT UNDERHÅLL OCH ÅRLIG TILLSYN

Kontrollera CYLINDERTÄTNINGEN och byt ut den vid tecken på:

brott, oregelbunden deformation, felaktig infästning.

Kontrollera TRYCKMÄTARENS funktion och att den färgade etiketten sitter på rätt håll.

Kontrollera FATETS TÄTNING och byt ut den vid tecken på:

brott, oregelbunden deformation, felaktig infästning.

Kontrollera ÖLKOPPLINGSTÄTNINGEN och byt ut den vid tecken på:

brott, oregelbunden deformation, felaktig infästning.

Kontrollera att SNABBKOPPLINGARNA (luft och vatten) är hela och verifiera att de fungerar korrekt:

o-ringen på han- och honkopplingar - "T"-kopplingar, etc.

Kontrollera RÖRLEDNINGAR för vatten och luft:

deformation, slitage eller färgförändringar på samma rörledning, och/eller närvaro av vatten på lufrörledningar.

Kontrollera att alla skruvar är korrekt åtdragna.

Kontrollera om locket stänger korrekt med hjälp av kammen och trevägsventillyftaren: utför testet med och utan tryckluft.

Kontrollera att det inte finns läckage av luft/öl/vatten från ölkopplingen.

Kontrollera att det inte finns läckage av luft/öl/vatten från alla kopplingar.

Tryck på trevägsventilen för att se till att det inte finns tilltäppningar i luftsystemet.

Tryck på trevägsventilen för att se om fatets kopplingsstift går till läget för tappning. Stiftet måste återgå till stängt läge då ventilen släpps.

Rengör den inre cylinderbotten och kontrollera den svarta gummiproppen.

Se över alla reglage på apparaten (se efter brott, repor, etc.).

Vid tung användning av apparaten (i stränga miljöförhållanden) ska frekvensen för regelbunden inspektion och extraordinärt underhåll ökas för att apparaten ska hållas ren och effektiv.

K IDENTIFIKATION AV ENKLA FEL - SNABB FELSÖKNING

Ibland kan enkla fel åtgärdas både snabbt och lätt. Här följer en lista över ett antal problem och aktuella åtgärder:

Apparaten uppnår inte arbetstrycket:

- Kontrollera att locket är korrekt stängt.
- Kontrollera att fatet sitter i cylindern då locket stängs.
- Kontrollera att rengöringsmodulen är tillkopplad och fungerar korrekt.
- Kontrollera att snabbkopplingarna är korrekt tillkopplade.
- Kontrollera att det inte finns orenheter i apparatens krets och system.

Om felet kvarstår efter att kontrollerna ovan utförts, kontakta Service och kom ihåg att uppges:

- A. vilken typ av problem det rör sig om,
- B. produktens PNC (produktionskod),
- C. serie- (produktens serienummer).



OBS!

Produktionskoden och serienumret är de uppgifter som krävs för att ta reda på vilken typ av maskin det rör sig om och maskinens tillverkningsdatum.

L SKROTNING AV MASKINEN



VARNING

Se "Varning och säkerhetsinformation"

L.1 Förvaring av avfall

Skrota alltid apparaten på ansvarsfullt sätt och se till att inga delar hamnar i naturen.

Det är tillåtet att förvara SPECIALavfall tillfälligt, i väntan på att det skall kasseras genom behandling och/eller permanent

förvaring. Respektera dock alltid miljölagstiftningen som gäller i användarlandet.

L.2 Anvisningar om ingrepp för att montera ned maskinen

Innan apparaten skrotas, kontrollera noggrant det fysiska skicket och om det finns risk att delar av strukturen börjar ge efter eller gå sönder under skrotningen.

Alla delar av apparaten ska återvinnas/skrotas för sig: se till att dela upp delarna efter typ och egenskaper (t ex metaller, oljor, fett, plast, gummi etc).

Lagstiftningen skiljer sig från land till land. Följ bestämmelserna i lagstiftningen och från myndigheterna som finns i det land där skrotningen skall ske.

Allmänt gäller att kylmaskiner skall lämnas till specialiserade centra för återvinning/skrotning.

Demontera apparaten och dela upp delarna enligt deras kemiska egenskaper - kom ihåg att apparatens komponenter utgör specialavfall av typen hushållsavfall.



Symbolen på apparaten visar att denna apparat inte skall betraktas som hushållsavfall, utan måste omhändertagas på korrekt sätt, för att förhindra negativ inverkan på miljö och hälsa. För mer information om återvinning av denna apparat, kontakta agenten eller återförsäljaren, kundservice eller lokala återvinningsmyndigheter.



OBS!

I samband med skrotningen av apparaten måste alla märkningar, denna handbok och andra dokument gällande apparaten förstöras.

